

عوامل ازدهار الحركة العلمية والفكرية في خراسان وبلاد ما

وراء النهر خلال عصر العباسي

(٢٤٧-٤٤٧هـ / ٨٦١-١٠٥٥م الميلادي)

م.م. بناز اسماعيل عدو* و أ.د. أحمد عبدالعزيز محمود*

تأريخ القبول: ٢٠١٨/٣/٢٩

تأريخ التقديم: ٢٠١٨/٢/٢٠

المقدمة

تهدف هذه الدراسة الى الكشف عن عوامل ازدهار الحركة الفكرية والثقافية في خراسان وماوراء النهر خلال الفترة (٢٤٧-٤٤٧هـ / ٨٦١-١٠٥٥م الميلادي) أي الفترة التي فيها ظهور وازدهار الدويلات المشرق الاسلامي خاصة في خراسان وبلد ماوراء النهر مما دفع الباحثة الى اختيار هذا الموضوع تلك النصوص والروايات والتراجم التي يلاحظها القارئ في المصادر التاريخية ذات صلة بالموضوع عوامل ازدهار الحركة الفكرية خلال فترة الدراسة في مدن خراسان وبلاد ماوراء النهر اسهموا في حركتها العلمية والثقافية وبخاصة عوامل ازدهارها .

ان هذا الجانب يحتاج الى دراسة مسهبة تقوم على اسباب وعوامل ازدهار الحركة الفكرية في هذين الاقليمين وهي دراسة وان كانت شاقة الا انها عظيمة الفائدة ، ولما تأكد للباحث عدم وجود دراسة متخصصة مستقلة خلال المدة من (٢٤٧-٤٤٧هـ) ، فقد شرع في تخصيص هذا البحث تناول هذا الجانب ووضح اسباب وعوامل ازدهار الحركة الفكرية والعلمية في خراسان وبلاد ماوراء النهر خلال الفترة الدراسة .

* قسم التاريخ/ كلية التربية الأساسية/جامعة صلاح الدين .

* قسم التاريخ/ كلية التربية الأساسية/جامعة صلاح الدين .

المبحث الأول: عناية الأمراء والسلاطين و إسهاماتهم في تنشيط الحركة الفكرية:
لقد أبدى الأمراء الطاهريون في التواصل الثقافي و الفكري و العلمي مع علماء المشرق الإسلامية^(١)، فقد تعاطي العلماء و الأدباء في حاضرتهم مما جعلهم يشعرون بالسعادة و الارتياح بأهميتهم و مكانتهم في المجتمع، فكانوا يجرون الرواتب والأرزاق للفقهاء والأدباء و العلماء مما شجع على رقي الحركة العلمية، و خلال حكمهم شهدت خراسان نهضة علمية شاملة نشطت فيها شتى مجالات المعرفة على اختلاف أنواعها، و بذلك غدت خراسان مركز طلاب العلم و المعرفة^(٢).

واستمرت جهود الأمراء الطاهريين متواصلة في إبقاء إقليمي خراسان و بلاد ما وراء النهر مركزا علميا مرموقا، لذا توافد على بلاط أمرائهم نخبة كبيرة فاضلة من رواد الفكر الإسلامي فكان أمراء الطاهريون أسهموا بالعلم و الأدب و الثقافة كما شاركوا بالقيادة العسكرية و القتال، و كانوا يتمتعون بشبه استقلال عن مركز الخلافة بغداد علاوة على عنايتهم بالأدب و الثقافة أثر في إيجاد نهضة ثقافية مهدت الطريق لأنطلاقة أدبية واسعة، بلغت ذروتها و ازدهارها على يد من تبعهم من الحكام الطاهريين^(٣)، الذين تنافسوا في تشجيع الأدباء و نشر العلوم و الاداب.

وكان طاهر بن الحسين (ت ٢٠٧هـ/الهجري/٨٢٢م) من أشهر الشخصيات السياسية و الأدبية وقد وصفه ابن خلكان (فكان عالما، أدبيا خطيبا مفوها، شاعرا، شجاعا، جوادا)^(٤)، ممدحا يعجبه الشعر و افتتان في سائر العلوم، و ضبط، وسياسة

-
- (١) الكريديزي: زين الأخبار، ص ٢١٤؛ ابن خلكان؛ وفيات الأعيان، ج ٣، ص ٦٧-٧٣.
(٢) ناجي معروف: عروبة العلماء المنسوبين إلى البلدان الأعجمية، مطبعة وزارة الأعلام، العراق، ١٩٧٦، ج ٢، ص ٣٠.
(٣) عصام الدين الفقي: الدويلات المستقلة، ص ٢٩٤-٢٩٥، أيمن بنت سعود: الحياة العلمية، ص ١٢٢.
(٤) المسعودي: مروج الذهب، ج ٤، ص ١٧٢.

وتقدم في التدبير^(١)، وهذه الصفات لهي دليل ساطع على مكانته الاجتماعية و الأدبية
ناظما و له (ديوان شعر) ذكر ابن النديم أنه يقع في سبعين ورقة^(٢)، و قد ضم بلاطه
عددا لا بأس به من العلماء و الأدباء، وكان مجلسه عامرا بطلاب العلم الذين أغدق
عليهم المكافآت، فقد كافأ الشاعر مقدس بن صيفي الخلوقي حين مدحه منحه ثلاثة الاف
دينار، و أكرم العالم أبا جعفر أحمد بن سعيد السرخسي بأربعة الاف درهم^(٣).

وبلغ اهتمامه باللغة العربية مبلغا عظيما فراجت اللغة في أيامهم رواجا كبيرا،
الأمر الذي ساعد على تشجيع الحركة العلمية و الفكرية، و يبدو أن اهتمام الطاهريين
بالتقافة العربية و تفضيلها على الأدب الفارسي يومئذ ربما يعود إلى الظن بأنه مخالف
للدين الإسلامي من وجهة نظرهم^(٤).

لقد استقطب آل طاهر الأدباء و العلماء إلى خراسان، و ما يؤكد ذلك حين ولي
الخليفة المأمون عبدالله بن طاهر على خراسان طلب ابن طاهر الخليفة استأذن له بأن
يصطحب معه بعض علماء بغداد^(٥)، و مما يلاحظ أن سياسة عبدالله بن طاهر في فسح
المجال العلمي و الفكري لكل الناس أتى أكله بثمرة يانعة و خير برهان هو مما يردد بهذا
الصدد (ينبغي أن يبذل العلم لأهله و غير أهله فأن العلم أمتع لنفسه من أن يصير إلى
أهله^(٦)).

في حين شهدت الحياة الفكرية و العلمية و الثقافية في عهد عبدالله بن طاهر
نهضة كبيرة فكان يشجع العلماء و الأدباء و الشعراء، و كان عبدالله شاعرا بليغا يهتم

(١) وفيات الأعيان، ج٢، ٥١٩، الذهبي، شمس الدين محمد بن احمد بن عثمان : سيرا علام النبلاء، ط،
تحقيق: محب الدينابي سعيد عمر بن غرامة العمروي، دار الفكر للطباعة، بيروت، ١٩٩٧، ج١٠، ص ١٠٨-
١٠٩.

(٢) الشاشبستي ، أبو الحسن علي بن محمد، الديارات، تحقيق: كوركيس عواد، دار الرائد العربي، ط٣، بيروت.

(٣) الفهرست، ص١٨٧، ص١٣٢

(٤) قحطان عبدالستار: ديوان شعر عبدالله بن طاهر، مجلة كلية الأداب، جامعة البصرة، ١٩٨٢، العدد:
٢٠، ص ٥٠-٥١.

(٥) الزبيدي: أبو بكر محمد بن الحسين الأندلسي، طبقات النحويين و اللغويين، تحقيق محمد بن أبي الفضل
إبراهيم، دار المعارف، مصر، ١٩٨٤، ص ١٠٤.

(٦) الكرديزي: زين الأخبار، ص٤، للمزيد ينظر: ابن الأثير، الكامل في التاريخ، ج٥، ص ٢٧١

عوامل ازدهار الحركة العلمية والفكرية في خراسان وبلاد ما وراء النهر خلال عصر العباسي (٢٤٧-٤٤٧هـ/٨٦١-١٠٥٥ الميلادي) م.م. بنان اسماعيل عدو و أ.د. أحمد عبدالعزيز محمود

باللغة العربية وفنونها و ادابها فالتف حوله عدد من الأدباء والعلماء والفقهاء منهم أبو عبدالله القاسم بن سلام (ت ٢٢٤هـ/٨٣٩م)^(١)، و كان عبدالله بن طاهر أقدم على لم شمل هؤلاء من خلال تقريب العلماء، فكان المحدث إسحاق بن إبراهيم مخلد الحنظلي أبي يعقوب المروزي بالمعروف بابن راهوية من أهل مرو (ت ٢٣٨هـ/٨٥٢م) يحتل منزلة علمية رفيعة عند أمير خراسان عبدالله بن طاهر^(٢). و ارتبط به كذلك يوحنا بن ماسويه^(٣)، الطبيب الشهير و ألف له كتابا الصداق و علله و أوجاعه و جميع أدويته^(٤)، كما تشير بعض المصادر أن عبدالله بن طاهر وفر المأوى للعلماء الذين استقدمهم إلى خراسان تكريما لهم، حسين تشرف العالم الحسين بن الفضل البجلي الكوفي (ت ٢٨٢هـ/٨٩٥م) إلى نيسابور أنزله في الدار التي اتباعها لنفسه (٢١٧هـ/٨٣٢م) و بقي ذلك العالم يقدم خدماته العلمية لطلاب خمسا وستين سنة^(٥). وتجدد الإشارة هنا ان معظم الولاة الطاهريين كانوا أدباء و شعراء واتفوا بالبلغة، ومنهم أبو أحمد عبيد بن عبدالله بن طاهر (ت ٣٠٠هـ/٩١٣م) أمير خراسان الذي كان أدبيا بارعا، ملحنا، له صفة في الغناء الحسنة متقنة عجيبة، و عالما

(١) الخطيب البغدادي: أبو بكر أحمد بن علي، تاريخ بغداد، دراسة وتحقيق: مصطفى عبدالقادر عطا، ط٢، دار الكتب العلمية، بيروت، ٢٠٠٤، ج١، ص٣٣٩-٣٤٢.

(٢) الخطيب البغدادي: تاريخ بغداد، ج١، ص٣٤٢، ابن خلكان: وفيات الأعيان، ج١، ص٢٠٠، السبكي، تاج الدين أبو نصر عبدالوهاب بن عبدالناف، طبقات الشافعية الكبرى، دار احياء الكتب العربية، زم، د.ت، ج١، ص٨٥.

(٣) يوحنا بن ماسويه: فهو من مشاهير أطباء بغداد و سامراء في النصف الأول من القرن (الثاني الهجري/الثامن الميلادي)، و من أكثرهم حظوة من خلفائها المأمون و المعتصم و الواثق و المتوكل، تعلم اللغة السريانية والعربية و قدم يوحنا بن ماسويه الكثير من الإنجازات الطبية وبالتحديد علم التشريح و من مصنفاة (كتاب البرهان) (كتاب البصيرة)، للمزيد ينظر: ابن أبي أصيبعة موفق الدين العباسي أحمد بن قاسم، ضبط ووضع حواشيه: محمد باسل عيون السود، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٩٩٨، ص٢٢٢.

(٤) ابن أبي أصيبعة: عيون الأنباء في طبقات الأطباء، ص٢٣٢.

(٥) ابن حجر: الإمام أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، لسان الميزان، اعتنى به عبد الفتاح أبو غدة، مكتبة المطبوعات الإسلامية، بيروت، ٢٠٠٢، ج٣، ص٢٠١.

بنظرية الموسيقى و له براءة في الهندسة الموسيقي و قد ألف تصانيف منها (الإشارة في أخبار الشعراء) و (رسالة السياسية الملوكية) و (البراعة الفصاحة) و (مراسلات مع ابن المعتز) جمعها في الكتاب^(١).

هذا بشأن حكام الصفاريين، و قد حذا حذوهم الصفاريون في هذا المضمار و مما يؤكد تلك الحقيقة اهتمام بعض الأمراء الصفاريين بالناحية الفكرية و الثقافية، فحاولوا إبراز الثقافة الفارسية، إذا قلد يعقوب بن الليث الصفار بعض الأعمال للأديب شمس بن عمرو بن حمدوية الهروي (ت ٢٥٥ هجري / ٨٦٨ م)، تأليفه كتابا في اللغات و قد استصحبه يعقوب معه إلى فارس و كان معه الكتاب ليقراه على الأمير^(٢)، عن مدى إعجاب به. و بلغت حركته الفكرية و الثقافية أوج انتعاشها في ظل حكم الأمراء السامانيين كما وصلت هذه الحركة الفكرية و الثقافية ذروتها في ظل حكم الأمراء الغزنويين^(٣).

والمألوف عن الأمراء السامانيين بحبهم للفكر و العلم و النظر، و تمثلت رعايتهم في صور شتى منها إجراء الجرايات و تقديم الهدايا للعلماء و الأدباء، كان الأمير إسماعيل بن أحمد الساماني يصل الفقيه أبا عبدالله محمد بن نصر المروزي (ت ٢٩٤ هجري/ ٩٠٦ م) بأربعة الاف درهم سنويا^(٤). كما أن الأمير نوح بن نصر يرعى العلماء، فوصل الإمام أحمد بن عباس البغدادي (ت ٣٥٥ هجري/ ٩٦٥ م) العالم المختص بالقراءت بمبلغ و فير من المال.

-
- (١) ابن النديم: الفهرست، ص ١٨٧-٢١٦، الزركلي، الأعلام، ج، ص، فؤاد سزكين، تاريخ التراث العربي.
 (٢) القفطي: علي بن يوسف انباه الرواه، تحقيق: أبو الفضل ابراهيم، مطبعة دار الفكر العربي، القاهرة، ١٩٨٦، ج ٢، ص ٧٧-٧٨.
 (٣) للمزيد ينظر: إحسان ذنون الثامري: الحياة العلمية، ص ٣٦-٣٧-٣٨.
 (٤) الخطيب البغدادي: تاريخ بغداد، ج ٤، ص ٨٦، ابن الجوزي، المنتظم، ج ١٣، ص ٥٦. الذهبي: سير الملام، ج ١١، ص ١٣١، السبكي: طبقات الشافعي، ج ٢، ص ٢٤٨.

عوامل ازدهار الحركة العلمية والفكرية في خراسان وبلاد ما وراء النهر خلال عصر العباسي (٢٤٧-٤٤٧هـ/الهجري ٨٦١-١٠٥٥ الميلادي) م.م. بنان اسماعيل عدو و أ.د. أحمد عبدالعزيز محمود

هذا وقد عرف عن الأمير إسماعيل بن أحمد الساماني (٢٦١-٢٩٥ هجري) / (٨٧٤-٩٠٧ م) بأنه كان "معظما للعلماء"^(١)، و مكرما لهم^(٢)، و امتاز عصره بالاستقرار. الشرط الضروري لكل تقدم و تطور علمي في مجال الثقافة و منهم الأمير إسماعيل كان علما حازما من خيار الأمراء^(٣)، و الأمير أحمد بن إسماعيل (ت ٣٠١ هجري/٩١٣ م) الذي حكم خراسان بعد أبيه، فقد كان راعيا للعلماء و محبا لهم، و كان اكثر مجالساته مع العلماء و في عهده تم نقل المنشورات إلى العربية^(٤)، فإنه كان أديبا فاضلا^(٥).

ومن تقديرهم واحترامهم للعلماء و تشجيعهم لهم من خلال حثهم على البحث و التأليف فالأمير منصور بن نوح الساماني (٣٥٠-٣٦٥ هجري/ ٩٦١-٩٧٥ م) احتضن العالم و الفيلسوف الإسلامي الشهير محمد بن طرخان الفارابي (ت ٣٣٩ هجري/٩٤٩ م) فألف لأمير بعض كتبه و منها مبادئ آراء أهل المدينة الفاضلة، و إحصاء العلوم و التعريف بأغراضها^(٦).

ومن سمات احترام الأمراء السامانيين للعلماء التقدير و المكانة المتميزة استقبالهم العلماء خير استقبال كما جرى مع العالم أبي الهيثم خالد بن أحمد بن خالد الذهلي سنة (٢٦٤ هجري/ ٨٧٧ م)^(٧). وفضلا عما سبق كان من علامات تكريمهم للعلماء اعفائهم

(١) الذهبي: تاريخ الإسلام، (حوادث ٣١٥-٣٨٠ هجري)، ص ١٢٠.

(٢) الذهبي: سير الملام النبلاء، ج ١١، ص ٢١٤، ابن الجوزي، لأبي الفرج عبدالرحمن علي، المنتظم في تاريخ الملوك و الأمم، دراسة و تحقيق محمد عبدالقادر عطا، راجعه نعيم زرزور، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٩٩٥، ج ١٣، ص ٥٦.

(٣) ابن الأثير: اللباب، ج ٢، ص ٩٤.

(٤) الذهبي: العبر في خبر من غير، تحقيق أبو هاجر محمد السعيد بن بسبوني زغلول، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، ج ١، ص ٤٢٩.

(٥) النرشخي: تاريخ بخارى، ص ١٤٧، المقدسي: أحسن التقاسيم، ص ٣٣٧.

(٦) ابن الجوزي: المنتظم، ج ٧، ص ٢٥٦.

(٧) ابن خلكان: وفيات الأعيان، ج ٥، ص ١٥٣، ابن عماد الحنبلي، شهاب الدين أبو الفلاح عبد الحي بن أحمد بن العسكر الدمشقي، الشذرات في أخبار من الذهب، دار الكتب العلمية، بيروت، د.ت، ج ٢، ص ٣٥٠-٣٥١.

من أداء تقبيل الأرض^(١)، بين أيديهم و كانوا يدعون إلى مائدة الأمير الخاصة التي تقام في دار الحریم، و لم يكن يسمح لأحد من الرجال بالدخول لها، حتى أن الخدمة فيها كانت مقصورة على الجواري و كان اصحاب المؤلفات يدخلون على الأمير و معهم ومؤلفاتهم ليجيزهم و كثيرا ما كان الشعراء يفدون على الأمير في الأعياد فينشدونهم أشعارهم^(٢)، ولا يغيب عن الذهن أيضا أن أمراء الدولة^(٣)، و رجالاتها اهتموا بإقامة المدارس حتى قبل أن عدد المدارس الجامعة في بخارى كان في عهد إسماعيل بن أحمد يزيد على نظائرها في كل مدن أسيا. و غدت عاصمتهم بخارى مركزا ثقافيا جليا يحتفظ بمكانتها، وصفها الثعالبي^(٤)، بأنها أصبحت بمثابة المسجد وكعبة الملك و مجمع أفراد الزمان و مطلع أدباء الارض و موسم فضلاء الدهر.

ومما تجدر الإشارة أن أمراء خراسان وبلاد ما وراء النهر يسعون لجذب العلماء و الأدباء و استمالة قلوبهم إلى حاضرتهم، فقد راسل الأمير الرضا نوح بن منصور صاحب من عباد الوزير الاديب ليوليه وزارته^(٥)، و اتخذ الأمير الحميد أبا القاسم علي بن محمد الاسكافي النيسابوري كاتباً لبلاغته نظرا لما يتمتع بأسلوبه البليغ في الكتابة^(٦). ولم يقف الامر عند هذا لحد بل عين الامير نوح بن نصر أبي أحمد محمد بن أحمد النيسابوري الكرابيسي قاضيا على الشاش^(٧).

(١) النسفي: نجم الدين عمر بن محمد بن أحمد، القند في ذكر علماء سمرقند، تحقيق: يوسف الهادي أينه ميراث، ١٩٩٩م، طجات، ص ١٣١.

(٢) المقدسي: أحسن التقاسيم، ص ٣٣٩.

(٣) النرشخي: تاريخ بخارى، ص ٦٨، السمرقندي، جهاز مقالة ص ٧٧-٧٨.

(٤) الثعالبي: يتيمة الدهر، ج ٤، ص ١٠٢.

(٥) الثعالبي: يتيمة الدهر، ج ٤، ص ١٠١.

(٦) ياقوت الحموي: معجم الأدباء، ج ٢، ص ٢٦١.

(٧) الثعالبي: يتيمة الدهر، ج ٤، ص ١٠٩.

ومن مشاهير العلماء الذين كان لهم حظوة ورعاية ويتوق اللقاء عند الأمير إسماعيل بن أحمد الحافظ الزاهد أبي محمد عبدالله بن محمد بن عيسى المروزي (عبدان) لعلمه وزهده وفضله، في علوم شتى^(١).

وتشير بعض المصادر إلى مشاركة بعض الأمراء و الحكام في تشييع جنازة كبار العلماء و الصلاة عليهم^(٢)، و خير شاهد على ذلك ما أكده النسفي أن الأمير نصر بن أحمد بن اسد شوهد و شارك في تشييع جنازة أحد العلماء و هو راجل في الطين حيث قال الأمير لا تقضي الحقوق الا بالمشقة^(٣)، كما توجد في المصادر أشارات كثيرة إلى مشاركة السلاطين في تشييع كبار العلماء و الأدباء و الصلاة عليهم^(٤).

ومما يجب ذكره هنا الأمير الحميد أبو محمد نوح بن نصر (ت ٣٤٣ هـ/ ٩٥٤ م) حكم البلاد ما يقارب ثلاثين سنة بالعدل و كان يضمن أدباء ملوك آل سامان راعيا ومحبا للعلماء و عقد في بلاطه الكثير من المجالس العلمية خاصة في جمع شهر رمضان، و قد ألفت بأسمه عدد من المؤلفات منها تاريخ بخارى للنرشنحي^(٥).

(١) الشاش: تقع الشاش على ضيفة نهر (سيحون) اليمنى أي الشمالية الشرقية التي خرج منها العلماء ونسب إليها خلق من الرواة و الفصحاء بماوراء النهر سيحون متاخمة لبلاد الترك وأهلها الشافعية المذهب، ونسب إليها أبو بكر محمد بن علي اسماعيل القفال، الشاش (ت ٣٦٦ هـ/ ٩٧٦ م) رحل في صلب العلم و سمع دمشق والعراق وغيرهما و كذلك ينسب إليها أيضا أبو الحسن علي بن الحاجب بن جنيد الشاش أحدًا الرحالين في طلب العلم الى خراسان و العراق و الشام و الجزيرة و الحجاز (ت ٣١٤ هـ/ ٩٢٦ م). ياقوت الحموي: معجم البلدان، ج ٣، ص ٣٠٨، كي لسترنج، بلدان الخلافة، ص ٥٢٣. الذهبي: سير أعلام النبلاء، ج ١٢، ص ٣٠٥.

(٢) السمعاني: الأنساب، ج ٤، ص ١٢٩.

(٣) للمزيد ينظر: النسفي: القند في الذكر، ص ٣٥، ص ٧٢، ص ٨٩، ص ٩٤، ص ١٧٣، ص ٣٣٤، ص ٣٧٠، ص ٤٥٣، السمعاني: الأنساب، ج ١، ص ٢٤٢، ج ٥، ص ١٦٧، الذهبي: السير، ج ١١، ص ٨٠، ص ١٥٣..

(٤) النسفي: القند، ص ١٧٥.

(٥) النرشنحي: تاريخ بخارى، ص ١٣٨، الذهبي: تاريخ الإسلام، ج ٧، ص ٧٥٧، ابن قطلوبغا: تاريخ التراجم، ص ٣١٢، فامبري: تاريخ بخارى، ص ١١٦.

ومما يستحق التوقف^(١) عنده و لم يكن دور السلاطين الغزنويين العظام بأقل أهمية ممن سبقهم من الأمراء و الحكام في الاهتمام بالعلم و تشجيع العلماء، حيث امتلأت قصورهم و مجالسهم برواد العلم، فكان عصرهم عصر ازدهار و رواج للعلوم و الفنون بمختلف مجالاتها^(٢). و من حكام الغزنويين البارزين الذين كان لهم دور بارز في الحركة العلمية الأمير أبو القاسم محمود بن سبكتكين الدولة و أمين الملة (ت ٤٢١هـ/١٠٣٠ م) و كان يحب العلماء و المحدثين حبا جما و يكرمهم و يجالسهم، و يحب أهل الخير والدين و الصلاح و يحسن اليهم، و كان حنفيا ثم صار شافعيًا^(٣). و قد اشتهر هذا الأمير في اسهام و رقي الحركة العلمية و الثقافية و ازدهارها أثناء خدمته في خراسان قبل انتقاله إلى غزنة و التف حوله مشاهير العلماء و الأدباء في وقته^(٤).

كما كانت تقام مجالس و مناقشات و مناظرات علمية في مجلسه كبار من العلماء^(٥)، لا عصر منها الإمام محمد بن الهيثم و بين الإمام ابن فورك مناظرات بين يدي

-
- (١) النسفي، القند، ص ٣٥، ص ٧٢، ص ٨٩، ص ١٧٣، ص ٣٣٤، ص ٣٧٠، السمعاني، الأنساب، ج ١، ص ٢٤٢، ج ٥، ص ٦٧، الذهبي: السير، ج ١١، ص ٨٠، ص ١٥٣.
- (٢) العمادي: خراسان في عهد الغزنوي، ص ٢٩٤-٢٩٥.
- (٣) نظام الملك : سياسة نامه، ص ١٤٢-١٤٣-١٤٨-١٥٥.
- (٤) و في سنة ٣٨٤ هـ/٩٩٤ م، ولى الأمير نوح بن منصور الساماني محمود بن سبكتكين خراسان و لقبه بسيف الدولة و لقب أباه بناصر الدولة، و استقر سبكتكين في هراة و أقام محمود نيسابور و استمر إمارة خراسان حتى سنة ٣٨٩ هـ/٩٩٨ م، حيث توفي أبوه و انتقل الى غزنة، ابن الأثير، ج ٩، ص ١٠٢-١٠٣.
- (٥) من العلماء مقربين إلى الجلسة، الإمام محمد بن الهيثم و كان من حملة من مجالسه و كان حيا سنة ٣٩٥ هـ/١٠٠٤ م، و أبو صالح التبانى (ت ٤٠٠ هـ/١٠٠٩ م) أرسل محمود من نيسابور إلى غزنة ليكون إماما فيها على المذهب الحنفي و أبو صادق التبانى قاضي القضاة ختلان كان حيا سنة (٤١٢ هـ/١٠٢٣ م) و محمد بن إسحاق بن محشاذ أبوبكر الواعظ (ت ٤٢١ هـ/١٠٣٠ م) زعيم الكرامية نيسابور و القاضي صاعد مؤدب مسعود و محمد ابني محمود، و غيرهم من هؤلاء العلماء و الشعراء و الأدباء، المنيني: فتح الوهبي، ج ١، ص ٣١، ج ٢، ص ٤٠٨، البيهقي، تاريخ، ص ٢٢٥، ٢١٢، ابن كثير، أبو الفداء اسماعيل بن كثير القريشي الدمشقي، البداية و النهاية، تحقيق: أبو فضل الدمياطي، دار الغد الجديد، القاهرة، ٢٠٠٧ م، ج ١١، ص ١٧٨.

عوامل ازدهار الحركة العلمية والفكرية في خراسان وبلاد ما وراء النهر خلال عصر العباسي (٢٤٧-٤٤٧هـ/الهجري ٨٦١-١٠٥٥ الميلادي) م.م. بنان اسماعيل عدو و أ.د. أحمد عبدالعزيز محمود

الأمير محمود بن سبكتكين في مسألة السلطة و العرش، فمال الأمير إلى قول الإمام محمد بن الهيثم و نقم على ابن فورك كلامه^(١)، و هذا أمر طبيعي يحدث في المناقشات في كل زمان و مكان.

كما اهتم السلطان محمود بن سبكتكين بالعلم و العلماء و أغدق عليهم الأموال و الهبات السخية و قصده العلماء من أقطار البلاد، لما عرف من الإكرام و الإقبال و التعظيم لأهل العلم، فضلا عن العدل و الأحسان إلى جميع رعاياه، و كان نفسه الأمير من أعيان الفقهاء، ضريد العصر في الفصاحة و البلاغة، و عنده علم و معرفة و تنسب إليه تصانيف كثيرة في الفقه الحديث و الخطب و الرسائل فضلا عن الشعر و من أشهر تصانيفه: كتاب التغيريد على المذهب في فروع الفقه الحنفي^(٢).

و كان عصره يتسم بعصر النهضة الأدبية الواسعة نتيجة اهتمامه و تشجيعه بالحركة العلمية منذ فترة أمارته بخراسان قبل انتقاله إلى غزنة عاصمة دولته، حيث التفت حوله نخبة مميزة من مشاهير العلماء و أدباء عصره^(٣)، و يقال عن السلطان محمود و الغزنوي أنه يعد أعظم شخصية عرفها تاريخ المشرق خلال القرنين الرابع و الخامس الهجريين/العاشر و الحادي عشر الميلاديين، فقد جمع في قصره بغزنة أفضل الكتب من أجل النهوض بالحركة العلمية فكان حاميا للأدب، سخيا على أصحابها و ماكان هذا الازدهار و النهوض في بلاد المشرق الإسلامي عامة الا بفضل رعايته و عنايته^(٤).

(١) ابن خلكان: وفيات الأعيان، ج٥، ص١٧٥-١٨٢، ابن الكثير: البداية و النهاية، ج١١، ص١٧٧-١٧٨.

(٢) ابن الأثير: الكامل، ج٩، ص١٠٤، كحالة: معجم المؤلفين، ج١٢، ص١٦٧.

(٣) أبو الفتح علي بن محمد البستي، (ت ٤٣٠هـ/الهجري ١٠٣٨ م) التحق بخدمة السلطان محمود فكان

موضع سره، و من المستشارين و المقربين منه، الزركلي، الأعلام، ج٤، ص٣٢٦.

(٤) علي عمار رمضان الشابي، الأدب الفارسي في العصر الغزنوي، د.ط، تونس ١٩٦٥، ص٣٩-٤١.

علاوة على ما ذكر أن سلطان مسعود بن محمود (ت ٤٣٣ الهجري/١٠٤١م) صاحب خراسان وغزنة فكان عادلاً، حسن السيرة مع الرعية^(١)، شجاعاً، كريماً، ذا فضائل كثيرة، يحب العلماء والأدباء، وكثير الإحسان والتقرب إليهم، و من مشجعي الحركة العلمية، و كثير الصدقات، و خاصة في شهر رمضان حين تصدق سنة (٤٢١ الهجري/ ١٠٣٠م) في رمضان بألف درهم، و وزع أرزاقاً كثيرة على الفقهاء و العلماء و الأدباء في بلاده، على هدي أبيه من قبله، و صنف فيه العلماء مصنفات كثيرة في سيرته و أيامه و فتوحاته وممالكه^(٢). و كان يجالس العلماء و يناقشهم، و منهم العالم الفلكي أبو ریحان البيروني (ت ٤٤٠ الهجري/١٠٤٨م)^(٣)، فقد جرت بينه و بين السلطان مناقشة حول مسألة أسباب اختلاف مقادير الليل و النهار، و بسبب هذا لقد صنف البيروني كتابه المعروف باسم القانون المسعودي و هداه لسلطان مسعود. و من فضائله أنه كان يجالس العلماء و يناقشهم، و منهم العالم الفلكي أبو الريحان البيروني (ت ٤٤٠ هـ / ١٠٤٨م)^(٤).

المبحث الثاني: اهتمام الوزراء و الأعيان و دورهم في تشجيع الحركة العلمية:

عاش أهل خراسان و بلاد ما وراء النهر في ظل الوزراء و الأعيان أجداد لم يألوا جهداً في جعل مدنهم مركزاً للأشعاع الفكري و العلمي، بحيث ضم بلاطهم نخبة كبيرة من رجال العلم و الأدب و قصدها رواد العلم و الفكر، و يرجع ذلك إلى كون معظمهم هؤلاء الوزراء و الأعيان كانوا من العلماء و الذين لهم مشاركات فعالة في التعليم

(١) ابن الفوطي: عبدالرزاق بن أحمد بن الفوطي الشيباني: مجمع الآداب في معجم الألقاب، تحقيق: محمد كاظم، مؤسسة الطباعة والنشر، طهران، ١٩٩٦، ج٢، ص٣٧١. ابن اتغري بردي، يوسف بن تغريبردي جمال الدين أبو المحاسن: النجوم الزاهرة في ملوك مصر والقاهرة، الناشر وزارة الثقافة، مصر، ١٩٦٣م، ج٥، ص٣٤.

(٢) البيهقي: تاريخ البيهقي: ص٣٨، ص٣٨٧، ص٦٧٤، ابن كثير: البداية و النهاية، ج١١، ص١٧٧.

(٣)

(٤) البيهقي: تاريخ البيهقي، ص١٣٧، أبو الفداء: المختصر في أخبار البشر، ج١، ص٥١٨، للمزيد ينظر مجالس العلماء الفصل الأول، المبحث (١٨-٢٠).

عوامل ازدهار الحركة العلمية والفكرية في خراسان وبلاد ما وراء النهر خلال عصر العباسي (٢٤٧-٤٤٧هـ/ ٨٦١-١٠٥٥ الميلادي) م.م. بنان اسماعيل عدو و أ.د. أحمد عبدالعزيز محمود

والتدريس وإقامة المجالس العلمية، و بناء المدارس و المساجد إلى جانب مهامهم السياسية، بل وكان منهم من صنف المصنفات الحسان التي اشتهرت في هذا العصر^(١). لقد خصص وزراء هذا الإقليم جهوداً مضمّنة لتنشيط و رعاية الحركة الفكرية و العلمية فيها، ف جذبوا و استقدموا العلماء و الأدباء إليها أجزلوا العطايا على العلماء و الأدباء تقديراً لمكانتهم المتميزة و خصصوا لبعض العلماء و الأدباء جرايات تكريماً لجهدهم العلمي الواضع، حيث خصص الوزير الساماني أبو علي الجيهاني (ت ٣٣٠ هـ/ ٩٤١م) وزير نصر بن أحمد جرايات لبعض العلماء خراسان فهم العالم أبو زيد أحمد بن سهل البلخي (ت ٣٢٢هـ/ ٩٣٣م)^(٢)، لما كانت تربطه بالوزير علاقة وطيدة، و من الوزراء الذين عرف عنهم اهتمامهم بالعلماء و الأدباء^(٣)، أبو علي أحمد بن مظفر بن محتاج الصغاني^(٤)، (٣٢٩ هـ/ ٩٤٠م) كان كاتباً، شجاعاً و حازماً و كونه أحد قواد في الجيش في العهد الساماني، يقول عنه محمد بن أحمد السناني النيسابوري^(٥) " كنت في خدمة الأمير أبو علي الصغاني، وكان محسناً إلي" فصحبته إلى صغانيان، و كان أصحابه يحسدونني على ميله و اكرام لي^(٦)، هذا يحدث في كثير من الأحيان لاسيما الحاسدون ،ومن المشاهير الوزراء خصصوا قسطاً كبيراً برعاية العلماء و الأدباء، و تشجيعاً لهم، و تمثلت رعايتهم في صور شتى أسرة البلعمي^(٧).

(١) للمزيد ينظر: الخطيب البغدادي: تاريخ بغداد ، ج ١٢، ص ٤٠٦، ياقوت الحموي: معجم الأدباء، ج ١٦، ص ٢٥٥-٢٥٦، محمد الفاء، الحياة العلمية، ص ١٢٦.

(٢) ابن النديم: الفهرست، ص ٢٢٢-٢٢٣.

(٣) الثعالبي: أداب الملوك، ص ٤٤، النرشخي، تاريخ بخارى، ص ١١٥.

(٤) الثعالبي: أداب الملوك، ص ٤٤، ابن الأثير، الكامل، ج ٦، ص ٤٦٣.

(٥) كردبزي: زين الأخبار، ص ٢٧٦-٢٧٧، العتبي: تاريخ اليميني، ج ١، ص ٢٨٢.

(٦) الثعالبي: أداب الملوك، ص ٤٤، ابن الأثير: الكامل، ج ٦، ص ٤٦٣.

(٧) أسرة البلعمي: البلعمي نسب لأسرة من كبار رجال الإدارة والسياسة في بلاد مرو والدولة السامانية، التي سيطرت على ماوراء النهر وجزء من خراسان بين القرنين التاسع والعاشر الميلاديين، حيث برز فيهم أبو الفضل محمد بن عبدالله/ و ابن أبو علي محمد بن محمد بن عبدالله، تنسب هذه الأسرة إلى قبيلة تميم العربية، تولوا الوزارة في عهد السامانيين، و قيل عنه من نواذر عصره علماً و فضلاً، الذهبي: تاريخ الإسلام، ج ٢٣، ص ١٤، السمعاني: الأنساب، ج ٢، ص ٣١٤-٣١٥، ابن الأثير: الكامل في التاريخ، ج ٦، ص ٤٦٣.

وكانوا من كبار رجال الإدارة و السياسة في بلاد مرو و الدولة السامانية، التي سيطرت على ما وراء النهر و جزء من خراسان بين القرنين (الثالث و الرابع الهجريين/ التاسع و العاشر الميلاديين) حيث برز فهم أبو الفضل محمد بن عبدالله، الذي نشأ و ترعرع في مرو و درس فيها علومه الأولى على عدد من العلماء منهم الإمام محمد بن نصر المروزي الذي كان له أثر في أرائه و كان لأبي الفضل عدد من الدور في مرو، ثم انتقل بعد ذلك إلى سمرقند لمتابعة دراسته في علوم العربية و الفقه و الحديث، ثم ارتحل إلى بخارى عاصمة السامانيين و اتصل بالأسرة الحاكمة حيث تولى الوزارة (٣١٠ هجري/ ٩٢٢م) و قد أجرى سيرة أبي الفضل كل من أتى على ذكره، فقال فيه البيهقي: " انه من نوادر عصره علما و فضلا^(١). و وصفه ابن الأثير بانه " من عقلاء الرجال"^(٢). و مما يذكر عن الوزير أبي الفضل البلعمي كان يعطي الجوائز و الهدايا للشعراء المبدعين^(٣). و أما الوزير أبو علي محمد بن أبي الفضل محمد بن عبدالله (ت ٣٦٣ هجري/ ٩٧٥م) لدى الأمير عبدالملك بن نوح (٣٤٣-٣٥٠ هجري/ ٩٥٤-٩٦١م) من الأسرة السامانية. و تتجلى مناقبة في الصفات التي أسبغها عليه شعراء عصره الذين كانوا على صلة قريبة به، فوصفوه بالحزم و الكفاءة و الشجاعة و الكرم و من الوزراء الذين عرف عنهم الأهتمام بالعلماء و الأدباء أن الوزير أبا علي البلعمي قد شارك في تشييع جنازة أحد كبار العلماء^(٤)، و في عهد منصور بن نوح بن منصور تولى الوزارة الخواجة أبي المظفر محمد بن إبراهيم البرغشي (ت ٤٠٠ هجري/ ١٠٠٩م) الذي ظل فترة طويلة في الجوزجان^(٥). التابعة لبلخ، و عكف على القراءة و تصنيف الكتب، و كان محبا للعلم و أهله مشاركا في مجال التأليف و مجلسه عامرا حافلا بأهل العلم، و عمل جاهدا على نشر الفكر و الثقافة في أرجاء دراسته^(٦) في شتى طرق و سبل.

(١) البيهقي: تاريخ البيهقي، ص ١١٠-١١١.

(٢) ابن الأثير: الكامل في تاريخ، ج ٦، ص ٤٦٣.

(٣) البغدادي: خزائن الأدب، ج ٢، ص ٣٥٧-٣٥٨، و انظر: السبكي: طبقات الشافعية، ج ٣، ص ١٩.

(٤) السمعاني: الأنساب، ج ٥، ص ٧٩.

(٥) إيمان بنت سعود: الحياة العلمية في بلخ، ص ١٣٠.

(٦) الكرديزي: زين الأخبار، ص ٢٧٦-٢٧٧، العنبي، تاريخ اليميني، ج ١، ص ٢٨٢.

ولا تنسى عن ذكر الأسر الحاكمة البارزين في خراسان وبلاد ما وراء النهر أسرة السيمجوري، و كان يعد أولاده من الأمراء الفضلاء، و علماء عادلون منهم: الأمير إبراهيم بن أبي عمران سيمجور الذي كان أميراً فاضلاً من كبار العلماء حيث أخذ العلم عن مشاهير علماء عصره^(١).

وذكر النيسابوري في تاريخه بأنه الإديب العالم العادل بن العادل و أن أثاره ببلاد خراسان واضحة للعيان من الري إلى بلاد الترك وتولى حكم أمانة بخارى غير مرة، و له بها آثار مذكورة، و كذلك تولى حكم مرو و نيسابور و هراة، فأما بلاد قهستان فلم نزل يرسمه^(٢). و من أبرز الأمراء من ابناء سيمجور الأمير محمد بن إبراهيم بن أبي عمران سيمجور أبو الحسن ناصر الدولة (ت ٣٨٧هـ/ ٩٩٧م) ولي خراسان و كان من العلماء المشهورين و قد سمع الحديث من المشاهير علماء عصره، و كانت سيرته في رعاياه من أحسن أمير وأعدلها، كثير الإحسان إليهم و بالأخص العلماء و الزهاد^(٣).

و كان يحب مجالسة العلماء و الفقهاء و وصفه المؤرخون بأنه كان أميراً عادلاً، مؤمناً، في حين تصفه المصادر الأخرى بالقسوة، و في حكمه ذوي الألباب لفظته و ممارسته الأمر بيده ولسانه وقلمه وسيفه، ولى أكثر مدن خراسان فيها نيسابور و هراة و سحبيستان نفيًا و ثلاثين سنة حكم على السداد و الإرشاد والاستقامة للسلطان وكان رعاياه راضون عنه والمسلمون في أمن و أمان^(٤)، و قام أبو الحسن بأعمال كثيرة كريمة للرعية، وأقدم على نشر المساواة، و أقام سياسة حميدة، و أتى برسوم جميلة و به يضرب المثل لربه للعلماء و مجالسة اهل العلم و فضلاً عن تشجيع الحركة العلمية و الثقافية^(٥).

(١) و من أشهر شيوخه أبو بكر محمد بن إسحاق بن خزيمة، أبو العباس محمد بن اسحاق السراج و أبو قريش محمد بن جمعة الغساني، و محمد بن حريث الأنصاري البخاري، السمعاني: الأنساب، ج٣، ص ٣٦٣.

(٢) السمعاني: الأنساب، ج٣، ص ٣٦٣، الحكام النيسابوري: تاريخ نيسابور، ص ٨٢.

(٣) الحكام النيسابوري: تاريخ نيسابور، ص ١٠١، السمعاني: الأنساب، ج٣، ص ٣٦٣.

(٤) الحاكم نيسابوري: تاريخ نيسابور، ص ١٠١، السمعاني: الأنساب، ج٣، ص ٣٤٣.

(٥) الكرديزي: زين الأخبار، ص ١٦٠.

وأما ما اشتهر به هذا الأمير فهو مجالسه العلمية التي كانت تعقد في قصره و بإشرافه و بحضوره، و كانت تعج بالعلماء والأدباء و أهل الكلام و أرباب المذاهب، و يقام فيها مناقشات و مناظرات في شتى قضايا العلم و فروعه بين الحين و الآخر و إشارة البغدادي خير مناظرات ابن مهاجر الكرامي و الإمام أبي منصور البغدادي الاسفراييني جرى في مجلس الأمير نيسابور سنة (٣٧٠هـ/٩٨٠م)، و كان يناقش في هذا المجلس مختلف قضايا العلم و فروعه^(١)، كما و من رواد العلم من آل سيمجور أيضا أبو علي المظفر بن محمد بن إبراهيم بن سيمجور (ت ٣٨٩هـ/٩٩٨م)^(٢)، و كان له شأن كبير في خراسان و لا سيما في بلخ، و هو من العلماء المشهورين يحب العلم و أهله، و من المشاركين في عقد مجالس العلم و رواية الحديث^(٣)، و لا بد من ذكر مشجعي العلم من قبل أسرة آل ميكال بيت معروف بخراسان من أهل نيسابور تشير المصادر التاريخية أنهم أسرة ذات جذور عريقة كان بعض أفرادها من الأمراء و خوطبوا بالشيوخ و عرفوا بالشهامة و رعاية العلماء و الأدباء و خير برهان ما السمعاني^(٤) و في هذا البيت شهرة، و فيه جماعة من الفضلاء و العلماء في كل فن".

كما عرف عن الأمير أبي نصر أحمد بن علي بن إسماعيل الميكالي تقديره للعلماء، و يعد أبرز أفراد أسرة القرن الرابع الهجري/العاشر الميلادي، حظي بمحبة أهل العلم خاصة أهل الأدب و التفت حوله جمهرة من مشاهير عصره و ظل يفيض ويغدق عليهم عن عطاياه^(٥).

(١) الفرق بين الفرق، ص ٢٢٤. الكرديزي: زين الأخبار، ص ٤٥، الترشيحي: تاريخ بخارى، ص ١٢٤، بارتولد: دائرة المعارف الإسلامية، ج ١، ص ٤٤٩.

(٢) عقدت له قيادة جيش خراسان و أمارتها من قبل الأمير نوح بن منصور الساماني، و أقام نيسابور في سنة ٣٧٨هـ/٩٨٨م، وذكر ابن الأثير في اللباب أنه قتل في رجب سنة (٣٨٨هـ/٩٨٨م)، الكرديزي: زين الأخبار، ص ٢٧٥، نظام الملك: سياسة نامه، ص ٧٨، ابن الأثير: اللباب، ج ٢، ص ١٦٨.

(٣) الكرديزي: زين الأخبار، ص ٢٧٧، ابن الفوطي، تلخيص مجمع الألعاب، ج ٤، ص ٩٣٥.

(٤) الأنساب، ج ٥، ص ٤٣٣.

(٥) بيتمة الدهر: ج ٤، ص ٢٥٤، احسان ذنون الثامري: الحياة العلمية، ص ٥٧.

كما ورد عند الثعالبي في آل ميكال كانوا راعيا و مشجعا^(١)، وشملت الظروف له سبب الاتصال بهم، عن طريق أستاذه الخوارزمي الذي كان على صلة وثيقة بالأمير أبي نصر أحمد بن علي الميكالي^(٢)، وقد عرف أبو منصور من خلال أستاذه أبا الفضل عبدالله أحمد ابنا الأمير المذكور^(٣)، وكان في دار أبي الفضل مكتبة ضخمة، فقد كان مولعا بالكتب، يجمع غرائبها و يقتني خرائدها، ولاغرو، فقد سلك سبيل التأليف لذا عقد له مجلس للاملاء^(٤).

ويذكر الثعالبي انه التقى في دار الميكالي بنخبة من الأدباء و العلماء أفاد منهم كثيرا، كأبي محمد الحسن بن أحمد البروجردي^(٥) روائي محمد إسماعيل بن محمد الدهان^(٦)، و أبي حفص عمر بن المطوعي الفقيه^(٧) و هارون بن أحمد الصيمري صاحب كتاب (حدق الحديقة)^(٨) و أبي محمد عبدالله العبد الكافي^(٩).

كما وقد وجدت أشارات مقتضبة هنا و هناك في بطون المصادر حول اهتمام الوزراء و الأعيان الغزنويين بالحركة العلمية و الفكرية و منهم الوزير أحمد بن حسين ميكال الشهير بحسن (ت ٤٢١ هـ/ ١٠٣١ م) و كان له الدور البارز في نهضة الحركة الفكرية و العلمية و تطورها في الدولة الغزنوية فقد استقدم مجموعة من العلماء و قدم لهم الأموال

(١) يتيمة الدهر: ج٤، ص٢٥٤، تاريخ اليميني.

(٢) يتيمة الدهر: ج٤، ص٢٠٥.

(٣) يتيمة الدهر: ج١، ص٤٧٧-٤٨٠، ج٢، ص٢٥٠-٢٥١، بدر عبدالرحمن محمد: رحلات أبو منصور الثعالبي في المشرق الإسلامي و اثارها العلمية و الأدبية، مكتبة الأنجلو المصرية، د.س، القاهرة، ص٢١-٢٢.

(٤) ابن شاکر العتيبي، فوات و الوفيات، ج٢، ص٥٢، الثعالبي: ثمار القلوب، ص١٠٦ و للمزيد ينظر: بدر عبدالرحمن محمد: رحلات أبو منصور، ص٢٢.

(٥) يتيمة الدهر: ج٤، ص٤٥٥-٤٥٨.

(٦) يتيمة الدهر: ج٤، ص٤٣٢، برع في علم اللغة و النحو و العروض.

(٧) يتيمة الدهر، ج٤، ص٥٠٠-٥٠٤ و تنمة اليتيمة، ج٢، ص١١.

(٨) يتيمة الدهر: ج٢، ص٢٦٠.

(٩) يتيمة الدهر: ج٤، ص٥١٧-٥١٩.

السخية و العطايا الجزيلة و أبدي حرصا كبيرا في تشجيع مجموعة من العلماء و خير دليل على ذلك حين أرسله السلطان محمود إلى نيسابور اصطحب معه أثناء عودته مجموعة من العلماء و الفقهاء الأجلاء، و قد صاحب معه الإمام أبي صادق البتاني الذي كان أية في العلم و بني له مدرسة عظيمة في غزنة و خصصها للتدريس بها^(١).

والحق يقال ان حرص سلاطين الغزنويين في اختيارهم لوزراء دولتهم على أن يكونوا من ذوي الكفاءة في العلم و الأمانة وحسن التدبير، و من أبرز وزراء السلطان محمود الغزنوي الكفوين هو أحمد بن حسن الميمندي الملقب بشمس الكفاة (ت ٤٢٤هـ/١٠٣٢م) أشتهر بفصاحة العلم^(٢)، و علوا المقام اضافة إلى النظر و حسن السياسة و تدبيرها و يذكر العتبي^(٣) انه رفع اولويه الكتابة و عمر أفنية الاداب، و أمر الكتاب أن يتحاشوا الفارسية إلا عند الضرورة من جهل من يكتب إليه أو عجزه عن فهم ما يتقرب به إليه، فطارت توقيعاته في البلاد و لاشوارد الأمثال، و أبيات المعاني من القصائد الطوال، ففي كل ناد نداء بألحانها، و في كل مشهد شهادة باستحسانها فأعاد إلى اللغة العربية قوتها و هيبتها هذا ما كلفه الدواوين^(٤) وهو الوزير الذي استشفع اكثر من مرة للبيروني و الفردوسي و قد مدحه كثير من الشعراء^(٥).

ويقول صاحب كتاب جهار مقالة^(٦) (لا يبلغ كلام الكاتب درجة عالية حتى يأخذ من كل علم نصيبا، و من كل أستاذ نكتة، و يسمع من كل الحكيم لطيفة، و يقتبس من كل أدب طرفة فينبغي أن يعتاد قراءة كلام رب العزة، و أحاديث المصطفى و آثار

(١) البيهقي: تاريخ البيهقي، ص ٦٣-٦٤، محمد سعيد عثمانة: الحركة العلمية في عهد الدولة الغزنوية، ص ٩٥..

(٢) العتبي: تاريخ يميني، ج ١، ص ٢١٢-٢١٧، بدر عبدالرحمن محمد: رسوم الغزنويين و نظمهم الاجتماعية، مكتبة الانجلو المصرية، ١٩٨٧، القاهرة، ص ٦٨.

(٣) تاريخ اليميني: ج ١، ص ٢١٢-٢١٧، بدر بن عبدالرحمن محمد: رسوم الغزنويين، ص ٨٦.

(٤) الثعالبي: يتيمة الدهر، ج ٤، ص ٥٠٤-٥٠٥، البيهقي: تاريخ، ص ٦٤-١٨٩-٢٠١.

(٥) ادوارد براون: تاريخ الأدب في إيران، ص ١٢٠.

(٦) السمرقندي: جهار مقالة، ص ١٥٦، إبراهيم الدسوقي شتا: المعجم الفارسي الكبير، مكتبة مدبولي، القاهرة، ١٩٩٢م، ج ١، ص ٧٤.

عوامل ازدهار الحركة العلمية والفكرية في خراسان وبلاد ما وراء النهر خلال عصر العباسي (٢٤٧-٤٤٧هـ/٨٦١-١٠٥٥ الميلادي) م.م. بناز اسماعيل عدو وأ.د. أحمد عبدالعزيز محمود

الصحابية، و أمثال العرب، و لكلمات العجم ومطالعة كتب السلف و النظر في الصحف الخلف مثل: ترسل صاحب، الصابي، و قاموس، و الفاظ الحمادي، و امامي، و قدامة بن جعفر، و مقامات بديع الزمان، والحريري و حميد، وتوقيعات البلعمي، أحمد بن حسن....) وكان للوزير الدور الفعال في نهضة الحركة العلمية و الإنفاق عليها خزانة الدولة، و لهذا أقدم على بناء العديد من المؤسسات العلمية منها ما بنى من جامعة ضخمة في مدينة غزنة، ثم ألحق بها المدارس و المكاتب^(١).

أما الوزير أبو الفتح البستي (ت ٤٣٠هـ/١٠٣٨م) فكان حكما أدبيا كبيرا، و شاعرا وكاتباً و مبدعا و له شعر و نثر فشغل منصب كاتب السلطان محمود الغزنوي، و مستشارا أمره، و أشتهر الوزير البستي بجودة الخط و الكتابة و المهارة في التراسل و الإنشاء^(٢). و مات في بخارى منقيا^(٣).

و يشير البيهقي أن أبا نصر المنصور بن مشكان بن يحيى الوزير مشكان (ت ٤٣١هـ/١٠٣٩م) كان كاتب الإنشاء للسلطان محمود، و فشغل وظيفة رئيس ديوان الرسائل في عهد السلطات مسعود الغزنوي لكونه من وجهاء الأدباء، أستاذ المؤرخ الكبير أبي الفضل البيهقي، و يذكر البيهقي أن استاذه أبا نصر كان يكتب الرسائل و يعرضها على السلطان، ثم يطلب منه الأخير أن يعيد كتابتها و نسخها ثانية حظي بمنزلة رفيعة خلال حكم الدولة الغزنوية، ولاسيما في أيام السلطان مسعود الغزنوي، وبعد وفاته رغب تلميذه أبو الفضل إلى تولي رئاسة الديوان من بعده غير أن صغر سنه حال دون تحقيق رغبته، لهذا فضل بملازمة أبي السهل الزوزي^(٤).

(١) البيهقي: تاريخ البيهقي، ص ١٦٧.

(٢) الثعالبي: يتمية الدهر، ج ١، ص ٥١٩، السمعاني: الأتساب، ج ١، ص ٣٤٨-٣٤٩، البغدادي: هدية العارفين، ج ١، ص ٦٥٨.

(٣) الثعالبي: يتمية الدهر، ج ٤، ص ٢٠٤-٢٣١، ابن خلكان: وفيات الأعيان، ج ٢، ص ٣١٤-٣١٥، ادوارد براون، تاريخ الأدب، ص ١١٤، البيهقي: تاريخ الحكماء الإسلام، ص ٤٩.

(٤) البيهقي: تاريخ البيهقي، ص ١٥٦، للمزيد ينظر: بدر عبدالرحمن محمد، رسوم الغزنويين و نظمهم الاجتماعية، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة، ١٩٨٧، ص ٩٠-٩٢-٩٣.

وكان الوزير أبو نصر أحمد بن محمد بن عبدالصمد الشيرازي (ت ٤٣٣هـ/١٠٤١م) يعد من مشجعي الحركة العلمية خلال فترة وزارته، و هو من أسرة عريقة في العلم و المجد، عمل أبوه كاتباً لأحد قادة الدولة السامانية الكبار و يدعي (حسام الدولة أبو العباس تاش) الذي كان حريصاً على رعايته بالعلوم و الثقافة و توفيره و تقديره للعلماء و الأدباء في عصره، و قدم خدمات جليلة لهم و منهم العالم الكبير أبو ريحان البيروني (ت ٤٤٠هـ/١٠٤٨م) الرياضي الفلكي^(١).

ولم يقتصر أمر السلاطين و الأمراء و وزراء دولة الغزنويين بل اصطفى معهم أعيان دولتهم و وجهائها منهم أبو بكر علي بن الحسن القهستاني (ت، بعد سنة ٤٣٥هـ/١٠٤٣م) و كان قائد جيوش دولة الغزنوية في عهد السلطان محمود الغزنوي، إضافة إلى كونه شاعراً بارعاً و كاتباً ماهراً، و مثقفاً ثقافة عالية، و دليل على ذلك قد خصص مجالس ديوانه إلى ندوة أدبية كبيرة، و قد مدحه كثير من الشعراء و الأدباء أمثال الباخري^(٢) و الغرفي^(٣) و السبحستاني^(٤)، كماله أشعار فائقة... رسائل

(١) العتبي: تاريخ اليميني: ج ٢، ص ٦١-٦٢-٦٣، البيهقي: تاريخ البيهقي، ص ٣٩٠، العمادي: خراسان، ص ٧٤-٧٥.

(٢) الباخري: أبو الحسن علي بن الحسن بن علي، دمية القصر وعصرة أهل العصر، تحقيق ودراسة: محمد ألتونجي، دار الجيل، بيروت، ١٩٩٣، ج ٢، ص ٧٧٨، ياقوت الحموي: معجم الأديباء، ج ١٣، ص ٢١.

(٣) الباخري: أبي الحسن علي بن الحسن بن علي الطبيب الباخري (ت ٤٦٧هـ/١٠٧٥م) أديب من الشعراء الكتاب، من أهل باخرز من نواحي نيسابور تعلم بها و نيسابور، و قام برحلة واسعة في بلاد فارس و العراق، أشتهر بكتابه دمية القصر و عصرة أهل القصر و أهدى كتابه لوزير نظام الملك و التقى الباخري عدداً من القضاة و الأمراء و الوزراء و الأديباء و الشعراء، و كان كثيراً الصحة و المعاشرة لكبار منتقدي عصره مما يدل على رفعة مكانته شهرته في أي مكان جل فيه و أرتجل اليه، السمعاني: الأنساب، ج ٢، ص ١٦-١٧، و قيل بباخري في أعمال نيسابور، الذهبي: سير أعلام النبلاء، ج ١٨، ص ٣٦٣.

(٤) الفرخي: هو أبو الحسن علي بن جولوغ، و قيل قلعو السنجري، السيستاني، المشهور بالفرخي، من كبار شعراء إيران المشهورين، و كان حكيماً، ملفاً بالموسيقى كان أهل سيستان، ارتحل إلى بلاد السلاطين ثم تقرب من السلطان محمود الغزنوي، و مدحه و نادمه و مدح الوزير أحمد بن حسن الميمندي، و الحسن بن محمد الميكالي النيسابوري وله تصانيف منها (اشعار كزيدة فرخي) توفي (ت ٤٢٩هـ/١٠٣٧م). الكنى و الألقاب، ج ٣، ص ١٥، حبيب السير (فارس) ج ٢، ص ٣٨٨-٣٨٩، هفت اقليم، ج ١، ص ٢٨٦-٢٩٣، البغدادي: هدية العارفين، ج ١، ص ٦٨٩.

عوامل ازدهار الحركة العلمية والفكرية في خراسان وبلاد ما وراء النهر خلال عصر العباسي (٢٤٧-٤٤٧هـ/الهجري ٨٦١-١٠٥٥ الميلادي) م.م. بنان اسماعيل عدو و أ.د. أحمد عبدالعزيز محمود

رائقة^(١) عني بالاهتمام بعلوم الأوائل، يقول ياقوت: كان كثير المزاح، راغبا في اللهو المرح، و له خاطر وقاد، و حكايات متداولة و خمريات بديعية كان يتغنى فيها المغنون بحضرة السلطان محمد، كان يدعو دعوة ام صادقة إلى ترك التفكير في الغد، فالحياة فانية كما كان له بعض المقطوعات يتصنع فيها الجنس، و يقتبس فيها الجنس، و يقتبس كثيرا من الايات القرآنية^(٢).

المبحث الثالث: دور العلماء و الأدباء في إحياء التراث الحضاري في الإقليمين:

ظهر نشاط العلماء و الكتاب و الأدباء في الدويلات و الامارات المستقلة في المشرق الإسلامي من خلال تنشيط الروح و التراث الحضاري و الدب الفارسي، و أتخذ هؤلاء سبلا و أساليب مختلفة منها الإكثار من الترجمة الفارسية في موضوعات تتصل بتراثه كالأدب و التاريخ و الاداب السلوك، و التقاليد...الخ.

ولاشك في أن اعتناء الأمراء و السلاطين و العلماء و الأدباء كان سببا في هذا التطور الحضاري النابع من التأثير الفكري وأحد مظاهر إحياء التراث الحضاري يظهر من خلال:

أولا: حركة الترجمة:

أخذت حركة الترجمة^(٣) تتسع و تزداد دائرتها إلى الفارسية قوة في عصر دويلات المشرق الإسلامي بفضل تشجيع الأمراء و السلاطين منها و رعايتهم لهم إذا إن ظاهرة النقل و الترجمة في تلك الدويلات كانت قد دفعت بروح التنافس فسعت إلى إيجاد المراكز

(١) ياقوت الحموي: معجم الأدباء، ج١٣، ص١٢٥.

(٢) ياقوت الحموي: معجم الأدباء، ج١٣، ص٢٧-٢٨، اليتيمة.

(٣) وقد شجع الخلفاء العباسيون الأوائل حركة الترجمة والنقل و غدقوا على المترجمين جزيل عطايهم، فازداد عدد هؤلاء و كثرت دورهم، فغزرت أثر ذلك الكتب المترجمة في شتى العلوم و الفنون و قسمت حركة النقل و الترجمة على ثلاثة أطوار الطور الأول (١٣٦-١٥٨هـ/الهجري/٧٥٣-٧٧٤م) و الطور الثاني (١٧٠-١٩٣هـ/الهجري/٧٨٦-٨٠٨م) و الطور الثالث عصر المأمون (١٩٨-٢١٨هـ/الهجري/٨١٣-٨٣٣م)، للمزيد ينظر: نسيمه العيسوف، حركة الترجمة في عصر العباسي، (١٣٢-٦٥٦هـ/الهجري)، رسالة ماجستير، جامعة أوبكر بلقايد، كلية الآداب تلمسان، الجزائر، ٢٠١٠-٢٠١١، ص ٣٠-٣٢-٣٤-٣٧.

و استقطاب القلة و المترجمين و العلماء و الوراقين اليها على صعيد التواصل الثقافي و الأدبي بين الأمتين العربية و الفارسية و كان للترجمة و النقل، دورهما بارز في تعزيز و تقوية ذلك التقارب و التواصل ، و كان اهتمام الدولة الإسلامية بأمر الترجمة قد بدأ منذ تعرفه^(١) و قد نشطت مع التعريب في العصر العباسي ولاسيما من الفارسية القديمة إلى العربية، أمثال عبدالله بن الفقع، و آل نوبخت، و الحسن بن سهل^(٢).. الخ، و يشير ابن النديم إلى مايقارب مائة كتاب و رسالة ترجمت من الفارسية الدرية إلى العربية خلال العصر العباسي الأول^(٣).

أما بالنسبة للترجمة من العربية إلى الفارسية فأول كتاب حاز نصيبه هو القرآن الكريم وهناك ترجمات قديمة متصددة طبع و نشر بعضها^(٤).

وقد حظي أبو علي محمد البلعمي الوزير الساماني في ترجمته تاريخ الطبري سنة ٣٥٣هـ/٩٦٤م^(٥) ويقال إن الأمير منصور بن نوح الساماني رغب إلى نخبة من علماء ماوراء النهر أن ينقلوا تفسير الطبري الفارسية، كما أقدم الردوكي الشاعر (٣٢٩هـ/٩٤٠م) معروف في عهد الغزنوي إلى ترجمة (كليلة و دمنة) من العربية إلى الفارسية نظماً^(٦).

كما كلف أبو المظفر بهرام شاه السلطان مسعود و هو أحد أبناء السلطان محمود الغزنوي، أبا المعالي نصر الله ابن محمد بن الحميد أفصح البلغاء و ألمع الفصحاء أن يتشرف بترجمة نسخة ابن المقفع^(٧) و شهد هذا العصر ترجمة كتاب حدود العالم لمؤلف المجهول العربية إلى الفارسية قبل أن المؤلف كان على علاقة ببلاط أبي

(١) ابن النديم: الفهرست ، ص٢٣ .

(٢) ابن النديم: الفهرست ، ص١٩٠ .

(٣) الفهرست، ص٣٩٩ .

(٤) محمود شكيب الأنصاري: الترجمة، ص١٢٢، أدوارد براون، تاريخ الأدب، ص١٣٢ .

(٥) محمود شكيب الأنصاري، الترجمة بين العربية و الفارسية قبل الإسلام و بعد الإسلام مجلة اللغة العربية و علوم القرآن ، (أهواز - إيران) ١٤٢١هـ، العدد (١٠٢)، ص١٢٢ .

(٦) محمود شكيب الأنصاري: الترجمة، ص١٢٢، حسين مجيب المصري، الصلات، ص١١٠ .

(٧) محمود شكيب الأنصاري: الترجمة، ص١٢٢ .

عوامل ازدهار الحركة العلمية والفكرية في خراسان وبلاد ما وراء النهر خلال عصر العباسي (٢٤٧-٤٤٧هـ/الهجري ٨٦١-١٠٥٥ الميلادي) م.م. بنان اسماعيل عدو و أ.د. أحمد عبدالعزيز محمود

الحارث محمد بن أحمد فريقون حاكم الجرجان^(١) و كتاب عجائب البلدان لأبي الويد البلخي، و كذلك في هذا العهد من العربية إلى الفارسية كتاب في الاقرباذين بعنوان كتاب الأبنية عن حقائق الأدوية لموفق الدين أبي منصور بن علي الهروي^(٢)، (ت الهجري/٩٧٦م) لناصر الأمير منصور بن نوح الساماني (٣٥٠هـ/الهجري/٩٦١م-٣٦٥هـ/الهجري-٩٧٥م) و كان صديقا مقربا له^(٣).

كما أمر الوزير أبو جعفر العتبي أحد مترجمي البلاط ليترجم كتابا في السياسة لأبي زيد البلخي^(٤) (ت ٣٢٢هـ/الهجري/٩٣٣م)، وكذا ترجم البيروني من الفارسية إلى العربية كتابا عن المقنع الخراساني هاشم بن حكيم^(٥) (ت ٦٢٣هـ/الهجري/٧٧٩م) و ترجم الأديب الشاعر أبو الفتح البستي (٤٠٠هـ/الهجري/١٠١٠م) للأمرء شعرا^(٦) كما ترجم الطبيب ابن سينا (٤٢٧هـ/الهجري/١٠٣٧م) بعض مؤلفاته من العربية إلى الفارسية فجمع أرائه و نظرياته باللغة الفارسية، كما امتد يد محمد بن أحمد بن يوسف الخوارزمي (ت ٣٨٧هـ/الهجري/٩٩٧م) إلى ترجمة كتاب مفاتيح العلوم كثير من تعاريف الفارسية لمن لا يعرف لغة الضاد كالذي قدمه الوزير أبو الحسن العتبي وزير نوح منصور الساماني^(٧) (ت ٣٥٠-٣٦٦هـ/الهجري/٩٦١-٩٧٦م).

ووردت أشارات إلى أن في عهد السامانيين إلى يضم عددا من المترجمين الذين تولوا عملية الترجمة خلال استقبال الأمير نصر بن أحمد الساماني (ت ٢٦١-

(١) مقدمة كتاب حدود العالم، ص ٥.

(٢) ادوارد براون: تاريخ الأدب، ص ١٣٢، حسين مجيب المصري: الصلات، ص ١١٠.

(٣) CGIG: Encyclopa Islamica .

(٤) ابن النديم: الفهرست، ص ٢٢٢-٢٢٣، الثعالبي: أداب الملوك، ص ٨٥.

(٥) البيروني: أبو ریحان محمد بن أحمد البيروني الخوارزمي، الآثار الباقية عن القرون الحالية، طبعة لايبزيك، ١٩٢٣، ص ٢١١.

(٦) الثعالبي: أداب الملوك، ص ٩٨، ص ٢١٥، الزركلي: الأعلام، ط ٥، دار العلم للملايين، بيروت، ٢٠٠٢م، ج ٤، ص ٣٢٦.

(٧) الخوارزمي: محمد بن أحمد بن يوسف: مفاتيح العلوم، حققه إبراهيم الأبياري، ط ٢، دار الكتب العربي، بيروت، ١٩٨٩م، ص ١٣٧-١٣٩.

٢٧٩هـ/٨٧٤-٨٩٤م) للوفد الصيني^(١)، كما استقبل الأمير نصر بن أحمد وفدا هنديا ويبدو أن مترجما من الهندية كان موجودا في دولة السامانية^(٢).

ثانيا- التأثيرات المتبادلة بين الحضارتين العربية والفارسية:

يعد الفتح الإسلامي لبلاد المشرق أهم حدث له من تداعيات دينية و سياسية و اجتماعية و ثقافية، متعددة الجوانب، من حيث تأثيرات الثقافة العربية في المجتمع الفارسي (الإيراني) من بين أهم هذه المؤثرات وخصوصا الثقافة الغالبة على الثقافة المغلوبة، يؤدي على مر التاريخ إلى تغييرات شاملة، لدرجة يمكن أن تحل ثقافة محل أخرى، أو تخطط إحداهما بالأخرى، تبرز ثقافة جديدة بمعالم مغايرة عن أصلها^(٣)، و لكنها تصب في مصلحة الدين الإسلامي. و هذا هو الذي حدث بين الثقافتين العربية و الفارسية فبالرغم من إحداهما لم تلغ الأخرى، الا طابع الثقافة العربية الإسلامية كان واضحا على الثقافة الفارسية.

لقد أسهمت عوامل متعددة في التعامل و التواصل بين الثقافتين بعد الفتوحات الإسلامية إلى بلاد المشرق، و ظهر الإسلام في صورته العربية لغة، و طبيعة، و حكما، و عرض الإسلام على السكان الإيرانيين و دخولهم فيه فأسلم بعضهم فكان ذلك عاملا في دخول العربية في صلب الفارسية الحديثة، وتغلغلها فيها^(٤).

ويرى أحد الباحثين المحدثين روابط الجوار الجغرافي و علاقات النسب و صلات سياسية و ثقافية و اجتماعية و اقتصادية وراء تمازج العرب و الفرس الذي انتهى بحدوث تحول جذري مع الفتح الإسلامي لإيران و خضوعها لسلطة العرب المسلمين ردحا من الزمن^(٥)، و هناك أسباب أخرى لهذه التغييرات الجوهرية الزيارات و الرحلات بين العلماء

(١) ابن الزبير: الذخائر و التحف، ص١٤٨، ١٤٣.

(٢) حميدة: أعلام الجغرافيين، ص١٩٣-١٩٤.

(٣) أحمد موسى: تأثيرات الثقافة العربية في الثقافة الفارسية، مجلة جامعة القرويين (المغرب- فاس) ٢٠١٤م، العدد (١٤) ص٢.

(٤) مجلة دراسات الأدبية في الثقافتين العربية و الفارسية، بيروت، السنة الثامنة، العددان ٣-٤، خريف ١٩٦٦م و شتاء ١٩٦٧م، ص٣٠٦.

(٥) أحمد موسى: تأثير الثقافة، ص٢.

عوامل ازدهار الحركة العلمية والفكرية في خراسان وبلاد ما وراء النهر خلال عصر العباسي (٢٤٧-٤٤٧هـ/٨٦١-١٠٥٥ الميلادي) م.م. بناز اسماعيل عدو و أ.د. أحمد عبدالعزيز محمود

و الوفود و استقرارهم فيها واختلاطهم بأهلها، و يرى المؤرخ اليعقوبي (ت ٢٩٥هـ/٩٠٥م) بأن فارسية أهل خوزستان اختلطت كثيرا بالعربية لكثرة ارتباط أهلها العرب^(١).

ولما كانت الدولة العباسية دولة جميع العناصر و المكونات يعكس الدولة الأموية لذا كان للنفوذ السياسي الفارسي في دولة بني العباس أثر بارز في تحديد طبيعة الصلات الثقافية بين هذين المكونين، لقد ظهر الفرس في بوتقة الثقافة العربية الإسلامية مدة ثلاثمائة عام، لكنهم لم يتركوا يوما للاستقلال السياسي و قد انتهزوها، و خير مثال على ذلك ظهور الدويلات المستقلة عن الدولة العباسية (الطاهرية و الصفارية و السامانية و الغزنوية) مما أتاح للادب الفارسي فرصة الانبعاث بعد ما أخذ كثيرا عن الأدب العربي اذ تأثر الفرس باللغة العربية، فتأثر تركيب الجملة الفارسية بالتركيب العربي، و كذا في مجال النثر الفني العربي والنثر الفارسي بألوان ظهرت في ماكتبه في حقول التاريخ والقصة والمقامة والرسائل الفنية وتأثير الشعر الفارسي كذلك بالشعر العربي من حيث الشكل والمضمون^(٢).

ان هذه التأثيرات المباشرة للغة العربية على المشرحة لاسيما في صعر الأمير أحمد بن إسماعيل الساماني (٢٩٥-٣٠١هـ/٩٠٧-٩١٤م) فأصبحت العربية لغة العلم و العلماء و المتأديبين^(٣) وعلى الرغم من كل المنشورات والاحكام و الوثائق بالفارسية^(٤).

كما اتصلت الثقافة الفارسية بالفكر العربي و قد تفاعلت هذه الثقافات في المشرق الإسلامي و كان لها صداها لا سيما في طبقة المتكلمين التي تكتب وتتداول

(١) البلدان، ص ١٠٢.

(٢) عبدالوهاب عزام: الأدب الفارسي ضمن كتاب (قصة الأدب في العالم) لأحمد أمين و زكي نجيب محمود، دار النهضة المصرية، القاهرة، ١٩٥٥، ج ١، ص ٤٤٣ و بعدها.

(٣) Ross, Persian Art, P19.

(٤) حمدالله المستوفي القزويني: تاريخ كزيدة، ص ١٣٩.

باللغتين العربية و الفارسية ليرى أصحاب ذوى اللسانين^(١). و من أشهرهم أبو الفتح البستي (ت ٤٠٠هـ/ ١٠١٠م) الذي نظم ديوانين أحدهما بالعربية والآخر بالفارسية^(٢) و الأمير أبو إبراهيم بن نصر بن أحمد الميكالي الذي جمع الاداب العربية و الفارسية حيث اخذت الفارسية كثيرا من الالفاظ و العبارات عن العربية بمرور الزمن و في بداية العصر الساماني كانت قليلة^(٣) و يقول أحد الباحثين وقد تفتحت الفارسية الجديدة في القرن الرابع الهجري/ التاسع الميلادي شرقي إيران بالحروف والكلمات العربية و نضجت في بخارى التي كانت عاصمة السامانيين^(٤) أول من كتب بهذه اللغة^(٥) البلعمي الذي أقدم على ترجمة تاريخ الطبري، وأول من كتب شعر الشاعر الرودكي (ت ٣٢٩هـ/ ٩٤٠م)^(٦)، (ما بين ٣٦٧-٣٧٠هـ/ ٩٧٧-٩٨٠م) والدقيقي^(٧) الفردوسي (ت ٤١١هـ/ ١٠٢٠م) والمنوجهري (ت ٤٣٣هـ/ ١٠٤١م) ومنذ بداية القرن الخامس الهجري الحادي عشر الميلادي نطاق اللغة الفارسية إلى بلدان المحاذية لإيران كشبه القارة الهندية خصوصا في فترة حكم الغزنويين و تعرفت الهند على اللغة الفارسية والشعر الفارسي عن طريق الغزنويين.

ويمكن القول بعد بذل جهود العلماء و الحركة الثقافية التي نهض بها مفكرون و علماء و كتاب المسلمون من الفرس و العرب في مراكز إسلامية مهمة كبلخ، و بخارى، و خراسان، و خوارزم و تأليف مئات التصانيف في مختلف العلوم القرآنية و الحديث و الآداب العلوم و الفنون، اضحت الفارسية إلى جانب العربية مصدرا لنشر الثقافة الإسلامية^(٨)، مضامير شتى.

(١) حسين مجيب المصري: الصلات بين العرب، ص ١٠٢.

(٢) حسين مجيب المصري: أثر معجم العربي، ص ١٥.

(٣) مرتضى مطهري: الإسلام و إيران، ج ١، ص ١٠١.

(٤) اللغة الدرية: تم تعريفها في السابق.

(٥) ذبيح الله صفا: تاريخ در زبان و أدب إيراني، ص ٤٩.

(٦) تاريخ كزيدة، ص ١٤٥.

(٧) نجيب مايل هروي: قلمرو زبان فارسي، ص ٧.

(٨) الثعالبي: فقه اللغة، ص ٣٣٧ - ٣٤٠.

وقد أورد الثعالبي في كتابه فقه اللغة عن استعمال أسماء العربية، و أسماء قائمة في اللغتين على اللفظ الواحد أسماء اخرى تغردت بها الفرس دون العرب^(١).
وأزدهر الشعر في المشرق الإسلامي في القرنين الرابع والخامس الهجريين بدليل آثار و المصنفات الضخمة للثعالبي في بيتيمة الدهر و ظل الشعر العربي حيا في إيران حتى القرن التاسع على الأمل و ينشط ويتكاثر كتاب الرسائل، اذ تكثر الدول والأمارات وأصبح لكل دولة ديوان^(٢).

وللحقائق المذكورة يمكن القول بأن كلا من الشعر العربي والفارسي قد أعطيا و أخذا أحدهما عن الآخر فقد أعطت الفارسية للشعر العربي عمق المعنى و جمال التصوير و عمق الحكمة و اتساع الأفق و من المشاهير الأدباء و العلماء قد تأثر بالعربية في كتابة مؤلفاتهم هم:

١- صاحب بن عباد (٣٨٥هـ/ ٩٩٥م) من مدينة طالقان، و أصبح وزيرا لمؤيد الدولة البويهية، و كان يكرم الشعراء و الكتاب و يهتم بالأدب العربي، طلب الأمير نوح بن الساماني صاحب بن عباد و ان يستلم الوزارة لكنه رفض و من اهم آثاره بالعربية كتاب (المحيط في اللغة)^(٣).

٢- بديع الزمان الهمداني: (ت ٣٩٨ هجري/ ١٠٠٧م) و لد بهمدان وانتقل إلى خراسان و جرجان أول شخص وضع القصص والروايات الادبية في النثر العربي المسجوع وأبتكر فن المقامة حيث يصفه الثعالبي قائلا (بأنه معجزة همدان وعزة العصر و كان صاحب عجائب و بدائع وغرائب، فمنها كان ينشد القصيدة التي لم يسمعها قط و هي أكثر من خمسين بيتا فيحفظها أو ينظمها كلها ويؤديها من أولها إلى اخرها فيجمع منها من الإبداع و الإسراع، كما أنه تنقل في طلب العلم، و قصد نيسابور ونشر منها

(١) شوقي ضيف: تاريخ الأدب العربي: المصدر الدول و الإمارات وأصبح لكل الإمارات الجزيرة العربية،

العراق-إيران، ط٤، دار المعارف، ١٩٩٦م، القاهرة، ص٦٧٩.

(٢) ادوارد براون: تاريخ الادب الفارسي، ج٢، ص١٢٢.

(٣) ابن خلكان : وفيات الأعيان، ج٢، ص١٣٥.

مقامات فب موضوعات مختلفة ثم ناظر مع أبي الخوارزمي فغلبه مع أن أحدا لم يكن يتجر أعلى مناظرة هذا العلم في ذلك الوقت لعلمه الغزير^(١).

٣- ابن سينا: من مشاهير أهل الفرس ومفاخرها ولد في البخارى توفى في همذان و من مؤلفاته العربية (القانون في الطب) الشفاء، النجاة و الإشارات و التنبهات^(٢).

الخاتمة

خلصت الدراسة الى نتائج والتوصيات الآتية:

١- شكلت العوامل السياسية والدينية والاقتصادية والاجتماعية اسهاما واضحا في نشاط الحركة الفكرية من حيث الابداع والتجديد والاحياء.

٢- ان التجاور العربي والفارسي وانعدام الحدود المانعة بينهما ادى الى التأثير المتبادل بينهما وفي كل المجالات الحياة، وخاصة النتاج الفكري في المشرق الاسلامي.

٣- ان الثقافة الفارسية من الثقافات التي لها القابلية على الاستعانة بالثقافات الآخر كالعربية لما قدمته من تاليفات ومصنفات العلمية والادبية للحضارة الاسلامية .

٤- ان دور الذي قام به العلماء والادباء في الحياة الفكرية والثقافية ترك اثره الواضح في اعادة الحياة الفكرية ومكانتها الرفيعة التي وصلت اليها .

٥- ان هذا البحث ينير الطريق امام الباحثين والباحثات نحو دراسات اخرى مشابهة، تكشف عن اسهامات الامصار الاخرى في الحياة الفكرية والثقافية في المشرق الاسلامي خلال الفترة نفسها .

(١) يتيمة الدهر، ج٤، ص٢٥٦.

(٢) ابن أبي أصيبعة، طبقات الأطباء، ص٤٢٢.

Factors of the Prosperity of the Scientific and Intellectual Movement in Khorasan and the Country Beyond the River during the Abbasid Era (247-447 Al-Hajri / 861-1055 A D)

**Prof. Dr. Ahmed A. Mhmood &
Asst. Lect. Banaz I. Ado**

Abstract

The study aims the Land of Orient in general, one of the most Islamic regions, is interested in the intellectual, scientific and cultural movement, especially in the regions of Khurasan and the countries beyond the river. From which there are some scholars in various scientific fields, The scientific prosperity has become far from the richness and generosity of scientists by the sultans and governors of independent states here and there, and scientific prosperity has not been linked to the political system, its strength and weakness have witnessed the region. As a result of the emergence of the independent al'iimarat on the scene of historical events. A flourishing scientific movement and capacity in various fields of science and cultural knowledge, and without the slightest freedom is available to security and stability in the rule of a state, we must be literature and science presence and prominence and Sultan in that period, it was accepted by princes, ministers and rulers of the Islamic East, especially in the two regions mentioned earlier on Masters, science, knowledge, literature and poetry. And they competed in attracting scientists, wise men, writers and poets to them and attracted them to the provinces and their courts. And gave them gifts after embracing them and to see the production and creativity they provided it flourished scientific life in many of the regional cities and Baghdad is not only the center of radiation cultural, scientific and intellectual, but responded to the echoes of scientific movement in Nishapur, Tus, Bukhara, Ghazni and others.